あだち広報

編集／足立区企画部広報課 〒120 足立区千住一丁目4-18 ☎(882)1111 第二庁舎 ☎(889)6161

人口・面積（58.7.1）	
世帯	216,227
人口	628,281
男	318,203
女	310,078
面積	53.25㎢
人口密度	11,799人/㎢

ちょっとした心づかいで 夏を快適に

相手の立場を考えて…

あなたにとって快適な音も、隣近所の人には単なる騒音になる場合もあります。例えば、音楽ファンにとっては心地よいピアノの音も、関心のない人や関心はあっても仕事中とか睡眠中の人にとっては、迷惑な騒音にすぎません。お互いが謙虚な気持を持って、相手の立場を考えて、この夏を快適に過ごしましょう。

あなたのマナーで騒音防止

夏の夜、暑くてなかなか寝つかれないところに、隣から聞こえるクーラーの音、近所のスナックのカラオケの騒ぎが、イライラ感をますます増幅させて、夏は、近隣騒音の問題が、いっそう深刻になる時期です。

クーラー、カラオケ、ピアノなど、日常の暮らしからでる音は、隣近所という、身近な人間関係に複雑な問題を投げかけることがあるだけに、お互いに気をつけたいものです。

大切なことは、だれもが近隣騒音の被害者になると同時に加害者にもなりうる、という自覚を持つことです。大勢の人が寄り集まって暮らしていることを忘れず、一人ひとりが周り(まわ)の人に対して、いまひとつの心くばりをしたいものです。

快いはずのピアノの音も、勉強している人や病気の人にとっては迷惑になることがあります。快適な音か、騒音か一時と場所によって、また、聞く人の主観的・心理的な要素がからんで、いちがいに言えない面があります。お互い、騒音の発生源にならないよう注意しましょう。

かって東京の下町では、クギを打つときなど、近所に「おやかましゅう」と声をかける習慣があったといいます。お互いが静かで住みよい環境をつくるための、基本的なマナーだったようです。

近所付き合いといえば、ふだんから気軽に「ちょっとうるさいわよ」と言えるような関係を保っておくことも大切です。そうすれば、何か問題が生じた場合、相手にも言いやすいし、聞く側もトゲトゲしくならず、謙虚な気持ちで相手の立場を考えることができるでしょう。

夏場の公害をなくしましょう

毎年、夏場は公害の苦情がぐんとふえる季節です。快適な暮らしのため、次のことをお互いに守りましょう。

◆事業主の方へ

▽ボイラー、焼却炉等の燃焼施設は、ばい煙、粉じんが出ないよう管理を十分行ってください

▽特に騒音を発生する作業は、窓や出入口の開口部を閉めて行ってください

▽屋外では、騒音、振動、悪臭、粉じんを伴う作業は、行わないでください

▽重油や薬品の流出等突発事故を未然に防止するため、施設の点検を定期的に行ってください。事故が発生した時は、すぐに環境保全課へ連絡してください

◆飲食店経営の方へ

最近、バーやスナック等でカラオケ等による騒音が大きな問題になっています。

▽店の外で音を聞いて隣近所に迷惑をかけていないか確めてください

▽窓は二重にし、出入口のドアは、しっかりしたものにしましょう

▽ボリュームは、外にあまり音がもれないように調節してください

▽条例に定められている使用時間、音量などを守りましょう。

また、利用者も隣近所に迷惑をかけないように心がけてください

◆一般家庭の皆さんへ

▽犬や鳥を飼っているご家庭では、近隣に迷惑をかけないような飼い方をしましょう

▽クーラーや換気扇をご使用の方は、騒音が近隣に与える影響を考えて、取付場所や使用時間帯に注意してください

▽テレビ、ステレオ、ピアノ等楽器の音量、時間帯などにも十分注意しましょう

くわしくは、環境保全課へ。

華立ち

夏の夜の風物詩、足立の花火は、子どもたちのかん声の中で打上げられましたが、皆さんいかがだったでしょうか。

さて、区政の動きや事業の内容につきましては、広報紙など印刷物によって、区民の皆さんにお知らせしてきました。

しかし、現代は情報の多様化の時代ともいわれ、特にテレビなど電波を媒体として情報伝達の手段が急速に伸びてきております。

〝読む〟ことよりも〝見る〟〝聴く〟ことによって入ってくる情報が多くなってきています。

当区でも、このような時代に即応した情報提供を考え、ビデオ広報を始めることにしました。区のニュースはもちろんのこと地域の話題、史蹟や伝統芸能の紹介なども取り入れていきたいと考えています。

また、レポーターなどを区民の方にお願いし、区民参加での制作を進めていきます。

このビデオが、ふれあいのあるコミュニティ作りの一助になればと願っております。

皆さんも、ぜひごらんいただき、ご感想などお聞かせいただければ幸いです。

区長 古性(ふるしょう) 直(ただし)

ビデオ広報
ルックインあだち放映開始（2面）

みんなで楽しい区民のひろばをつくろう 区民のつどい実行委員を募集します

十月一日は、区民の日です。この日に、〝区民のふれあいの広場—区民のつどい〟を開催しようといま準備が進められています。

昨年は、区制五十周年を記念して、区で始めて区民フェスティバルが開催されました。人と人とのつながりがうすれがちな昨今ですが、さまざまな人々が共に手をつなぎ、〝新しいふると足立〟をつくろうと熱のこもった取り組みが行われたことは記憶に新しいところです。

そこで、今年は、このような経験の上に、区民の〝手づくりのひろばづくり〟をめざして、区民のつどいを開催しようということになりました。

このつどいは、企画から催しまでいっさいを、区民のつどい実行委員会の自主的な運営で進めたいと考えています。一人ひとりの知恵と創造性、力を集中して、思いきり楽しいつどいをつくろうではありませんか。

そこで、次の要領により区民のつどい実行委員を募集しますので、ふるってご参加ください。

「区民のつどい」の企画運営等の実務に従事してくれる方 仕事はプログラム編成、つどいの運営その他雑用などたくさんあります。勤めが終ってからの方、イラストなど特技のある方大歓迎です

応募方法 ハガキに住所、氏名、職業、連絡先、電話番号、空いている時間帯、こんなことならできるという仕事の内容を記入のうえ、申し込んでください

申込期限 八月二十日（当日消印有効）

申込・問合せ先 区民のつどい実行委員会発起人会（〒120千住一―四―一八 地域振興課内）

あんぐる

プールに咲く大輪の華（シンクロクラブスイート）

中央本町プール落成披露の日、八人のママさんが、シンクロナイズドスイミングの模範演技を行った。

「シンクロを始めて一年、今回が初披露のため全員コチコチだった」とリーダー飯島さんの話。

実は、この八人のママさんたちは、五年前、水が恐くて泳げなかったそうです。

竹の塚温水プールで初心者水泳講習会を受けたのが泳ぎ始めとか。その後、指導員の資格を取得、以後、夏休みは区内の小中学校へ出向いてPTAの水泳指導にあたり、水泳を通して社会教育の発展に努めています。今年も区内の学校で指導していることでしょう。

発足しました 婦人対策連絡協議会

今年三月、足立区では「婦人問題解決のための足立区行動計画」を発表しました。これは、女性がその個性と能力を十分発揮し、実質的な男女平等が実現されるために区が行う施策の指針を示したものです。この行動計画を推進し、婦人の地位の向上を図るための協力機関として、このたび「足立区婦人対策連絡協議会」が設置されました。

この協議会は、①婦人問題解決のための足立区行動計画の推進に関すること、②（仮称）足立区婦人会館に関すること、③その他、婦人対策に関することの三つについて、具体的に検討する機関で、十名の委員で構成されています。

委員の方は、すべて一般公募による論文審査で選考された、現在地域活動、グループ活動等で活躍している方ばかりです。

今後二年間、区民と行政とのパイプ役として、大活躍していただけると思います。

婦人問題のさまざまな課題を解決してゆくためには、区民の皆さんのご協力が不可欠です。皆さんのご理解とご協力をお願いします。

委員名 飯沼文子（会長）、荒井智恵子（副会長）、池畑宮子、井深雅美、植草充代、清水とよ子、高橋潔子、永井好子、平野和代、本間静江 《敬称略》

問合せ先 婦人対策担当

毎月第二土曜日休みます 区役所内銀行窓口

八月十三日から銀行等の金融機関は、毎月第二土曜日が休業となります。

これに伴い、区役所内銀行派出窓口での支払いができなくなります。区民の皆さんのご協力をお願いします。

《収入役室》

足立区自転車条例具体化第一歩
放置自転車を一掃しよう
綾瀬駅ご利用のみなさんへ

区営自転車駐車場の有料化・登録制化と放置禁止区域の指定

山積みにされた放置自転車。

道行く人々の心をいためる光景です。今年四月に施行された自転車条例が、まず綾瀬駅で具体化されます。皆さんのご協力をお願いします。

登録制

綾瀬駅周辺区営自転車駐車場が十月から登録制（有料）になります。

所在地　左図表参照

駐車料金　▽定期利用＝一カ月…千八百円（三カ月…五千円）

※学生（小、中、高）と心身障害者の方は、半額です。

▽普通利用＝一日一回…百円

利用資格　▼区に住所または勤務先があること　▼通勤か通学のために利用されること　▼住居または勤務先が駅からおおむね八百メートル（心身障害者は除く）を超える距離にあること

登録申込受付期間　八月三十一日まで（当日消印有効）

申込方法　次の事項を記入のうえ、往復ハガキで申し込んでください

①住所　②氏名　③年齢　④性別　⑤職業（学年）　⑥連絡先（電話番号）　⑦駐車場を夜間利用して会社（学校）に通勤（通学）する方は、その会社（学校）の所在地　⑧希望する自転車駐車場名（第一希望、第二希望）　⑨定期利用か、普通利用か

選考通知　遠距離の方から登録し、九月二十日頃までに結果を通知します

申込・問合せ先　交通安全対策課（〒120千住一－四－一八）

無料自転車駐車場の新設

無料自転車駐車場を新設しますのでご利用ください。

なお、駐車場の台数に制限がありますので、徒歩十分ぐらいの方の利用はご遠慮ください。

所在地　左図表参照

放置禁止区域の設定

十月一日から、駅からおよそ三百メートルの範囲内を放置禁止区域に指定します。

放置禁止区域内の駐車違反自転車、放置自転車は、移送をしますのでご注意ください。

自転車利用者の皆さんへ

区は、今後も計画的に各駅の自転車駐車場の整備、登録・有料化、放置禁止区域の設定等を実施し、積極的に放置自転車の防止に努めます。しかし、それだけでは放置自転車の一掃はできません。自転車駐車の秩序は、自転車を利用する人のモラルによるところがとても大きく、問題の解決には自転車利用者一人ひとりの自覚と、地域の方々のご理解とご協力が必要です。

放置の一掃を目指して、自転車利用者は次の点を心がけるようにしてください。

▽自転車駐車場以外の場所に自転車を放置することはやめ、秩序ある駐車を心がけてください

▽自転車には、住所、氏名を明記し、防犯登録を必ず受けましょう

▽正しいルールとマナーを守り、交通事故や交通公害の防止に努めましょう

◎登録制〔有料〕となる自転車駐車場

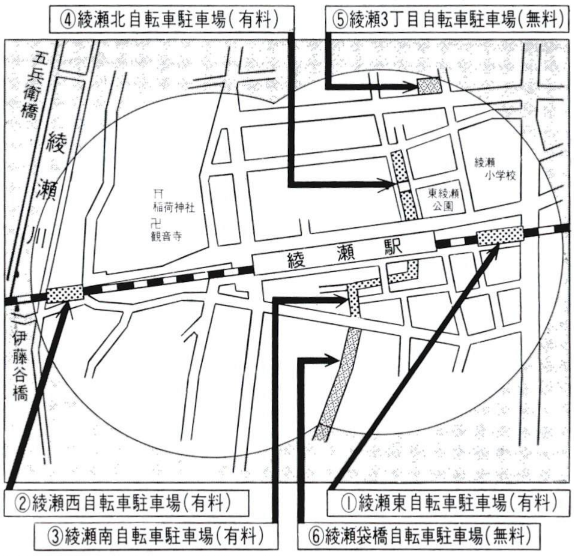
	自転車駐車場名	所在地	収容台数
1	綾瀬東自転車駐車場	足立区綾瀬3－11	1,400台
2	綾瀬西自転車駐車場	足立区綾瀬4－1	619台
3	綾瀬南自転車駐車場	足立区綾瀬2－25、26先	836台
4	綾瀬北自転車駐車場	足立区綾瀬3－9、10先	538台

◎新設〔無料〕自転車駐車場

5	綾瀬三丁目自転車駐車場	足立区綾瀬3－22	700台
6	綾瀬袋橋自転車駐車場	足立区綾瀬2－17、18先	800台

区営自転車駐車場案内図

（円は駅改札口から半径300ｍ放置禁止区域）



◇

◎交通安全映画のご利用を

交通安全映画と十六ミリ映写機を無料で貸出します。ドラエモンやハットリ君等が出てくる楽しいマンガもあります。

十六ミリ操作資格が必要です。

申込・問合せ先　交通安全係

◎シートベルトの着用を

夏は海や山に車のおでかけが多い時、必ず着用しましょう。

《交通安全係》

発売中 カッパのバッジ

「カッパのバッジ」としておなじみの大東京祭の記念バッジを発売しています。

頒布価格　▽単品…百五十円　▽五色セット…七百円

頒布場所　区役所五階広報課および第二庁舎管理係

問合せ先　広報課、または生活文化局文化事業課（☎二一二－五一一一）

ニセ職員にご注意

最近都内で、福祉事務所の職員と称して、老人宅を訪れ、金銭をだましとる事件が多発していますのでご注意ください。

不審の際は、▽身分証の呈示を求めてください　▽警察にすぐ連絡してください。

問合せ先　福祉部管理課

ビデオ広報 ルックインあだち
放映開始

このたび、従来の「読む広報」活動に加えて、「目で見る広報」＝ビデオ広報の放映を始めることになりました。

名称を「ルックインあだち」と定め、区のできごとや、地域のニュースなどを取材し、区の施設で放映します。

本年度は、二十分程度の番組を四本制作する予定です。

なお、放映場所は次のとおりですので、もよりの施設でぜひごらんください。

また、身近な話題や情報がありましたら広報課までお知らせください。

放映場所　▽区役所本庁舎ロビー　▽総合スポーツセンター　▽花畑センター　▽老人会館　▽千住保健所　▽足立保健所　▽東和保健相談所　▽江北保健相談所　▽五反野コミュニティセンター　▽扇住区センター　▽弘道住区センター　▽西新井区民ホール

問合せ先　広報課

第六期「みどりの監視員」決定

「みどりの監視員」は、東京の自然を守り、回復していくための民間協力者です。

これは、都知事が「東京における自然の保護と回復に関する条例」に基づき、千人の方に委嘱し、自主的に自然保護活動に努めていただくものです。

足立区では、三十一名の方々が、第六期（昭和五十八年六月一日～昭和六十年五月三十一日）みどりの監視員として選出されました。東京の自然を守るため、皆さんのご協力をお願いします。

問合せ先　都環境保全局自然保護部管理課調整係　☎二一二四－七一一一

第七回 自然と緑の写真コンクール

夏の強い日差しのなかで、みどりの木陰は、心に安らぎを与えてくれます。区では、今年も区内の自然と〝緑〟をテーマにした写真を募集しています。

応募規定　▽一年以内に区内で撮影の自作未発表作品　▽アマチュアに限ります　▽応募点数制限はありませんが、入賞は一人一賞です　▽入賞作品のネガは提出していただき、使用権は区に帰属します

規格　カラープリント、2L（キャビネ相当）～四つ切、ふちなし、台紙無用

賞　推せん…一点、特選…三点、入選…十点、佳作…二十点

※入賞者には賞状・賞品等を差し上げます。

応募期限　九月三十日

提出先　緑政係、または区内写真材料商業協同組合加盟カメラ店

問合せ先　緑政係

ご注意 光化学スモッグ

◎光化学スモッグのお知らせ

都は注意報などの発令があるときは、テレビ、ラジオを通じ、すばやく皆さんにお知らせします。同時に被害の集中する小・中学校にも、同時通報無線装置などにより連絡しています。

また、区でも出張所、保健所などの関係機関、公共施設に、黄色の看板を出し、皆さんにお知らせします。

◎注意報等の発令があったら

▽戸外での激しい運動は、さけましょう

▽病弱な人、乳児、老人などは健康な人よりも影響をうける恐れがあるので注意しましょう

▽自動車等をお持ちの方は、なるべく車を使用しないようにしましょう

※被害をうけたときは、最寄りの保健所へ連絡してください。

くわしくは、環境保全課公害対策係へ。

ご協力ください
道路台帳修正のための測量

道路台帳現況平面図の修正作業を行っています。

測量のため、私有地に立ち入ることがありますので、区民の皆さんのご協力をお願いします。なお、作業者は、区発行の身分証明書を携帯しています。

作業期限　昭和五十九年三月

問合せ先　道路台帳係

届出をお忘れなく
家屋等を新築された方

住居表示整備がすでに済んだ地域内に、家屋等を新築された方は、住所を付けるための届け出が必要です。

この届け出がないと、住所が付けられないため、転入等の手続きができません。

届出に必要なもの　建築確認通知書一式、印かん

問合せ先　住居表示係

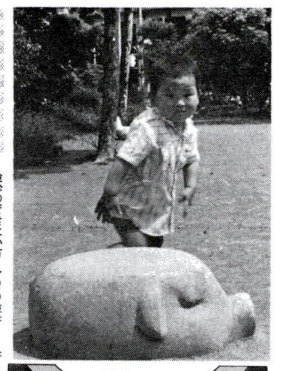
お知らせください
街路灯が点灯しないとき

区内には、区で管理する街路灯（オレンジ色）が約二万六千灯あり、防犯・交通安全の役目を担っています。

もし、この街路灯が点灯しないときは、お手数ですが所在地と管理番号をお知らせください。

連絡・問合せ先　街路照明係　☎八八九－六一六一

保健衛生



老健法 健康診査

熟年世代が健康な生活をおくるためには日頃の健康管理が大切です。

対象 四十歳以上の区民

検診日程 表1のとおり

申込方法 所管の保健所・保健相談所へ電話予約

費用 ▽一般健康診査：百円 ▽精密診査：三百円（生活保護世帯、住民税非課税世帯の方は免除）

※検査の結果、必要とされた方は、精密検査も行います。

また、健康手帳をお持ちの方は、必ず持参してください。

検査内容 問診、身体計測、血圧測定、尿検査等

問合せ先 保健予防係、足立保健所（☎八五五―四一五一）、江北保健相談所（☎九六―四〇〇四）、千住保健所（☎八八―四三七七）、東和保健相談所（☎六〇六―四一七七）、中央本町保健相談所（☎八〇―一一六五）

検診のできない方 ▼胃の検診…胃の手術をした方や胃の病気で治療中の方、妊娠している方、また妊娠していると思われる方 ▼子宮がん検診…生理中の方、婦人科医で治療中の方

申込方法 往復ハガキに希望検診名、検診日、検診場所、住所、氏名（ふりがな）、性別、生年月日、年齢、電話番号、足立保健所で子宮がん検診を受診したことのある方は、受診した年月日、番号を記入のうえ申し込んでください（一人一枚限り）

申込期限 いずれも、八月八日（当日消印有効）

※申し込み多数の場合は抽選となります。なお、子宮がん検診に限り抽選にもれた方は、区内の産婦人科医で検診（費用は同じ）していただくことになる場合があります。また、東京都がん検診センターで検診希望の方、および子宮がん検診を産婦人科医で受診される方は、受診票交付のため、所管の保健所や保健相談所においでいただきます。

申込・問合せ先 足立保健所（〒121伊興町前沼一一五七―六 ☎八五五―四一五一）

表1 老健法健康診査日程一覧表

場所＼日時	期日	時間
足立保健所	9/5, 10/3, 11/7, 12/5・12 1/9・18, 2/6・13, 3/5・12	午前9時～10時30分
江北保健相談所	9/1, 10/6, 11/8, 12/1・8 1/5・12, 2/2・9, 3/1・8	午前9時～10時30分
千住保健所	9/5, 10/3, 11/7, 12/5・12 1/9・23, 2/6・13, 3/5・12	午前9時～10時30分
東和保健相談所	9/1, 10/6, 11/10, 12/1・8 1/5・12, 2/2・9, 3/1・8	午前9時～10時30分
中央本町保健相談所	9/6, 10/4, 11/1, 12/6・13 1/10・17, 2/7・14, 3/6・13	午前9時～10時30分

胃の検診・子宮がん検診

対象 ▼胃の検診…満三十五歳以上の区民 ▼子宮がん検診…満三十歳以上の区民（ただし、いずれも過去一年以内に検診を受けていない方）

検診日程 表2のとおり

費用 胃の検診、子宮がん検診とも六百円（ただし、生活保護世帯の方は保のしおり、住民税非課税世帯の方は住民税非課税証明書を当日持参すれば免除されます）

表2 検診日程表

	検診日	検診場所		募集人員
胃検診	9月6日	足立保健所		各日35名
	9月8日			
	9月20日			
	9月22日			
	9月6日	千住保健所	（検診車）	45名
	9月12日	江北保健相談所		45名
	9月13日	都がん検診センター（お茶の水）		各日40名
	9月29日			
子宮がん検診	9月2日	足立保健所		各日35名
	9月9日			
	9月16日			
	9月30日			
	9月1日	都がん検診センター（お茶の水）		30名
	9月9日			35名
	9月22日			30名

◎週一回になります

一般健康相談

老健法健康診査の実施により、今まで週二回行っていた一般健康相談は、次の曜日は実施しなくなります。

▼千住保健所：月曜日（注：水曜は実施しています） ▼江北・東和保健相談所：木曜日 ▼中央本町保健相談所：火曜日

◎足立保健所からお願い

最近、間違い電話が多く、住民の方から苦情が相次いでいます。電話番号をもう一度、お確めください。

▼☎八五五―四一五一

同和問題の理解のために

つくられた部落差別(3)

同和地区の起こりは、戦国時代から江戸時代の初期といわれますが、徳川幕府は体制維持のために、これをどのように利用したでしょうか。

幕府は、農民からとりたてた貢を財政的な基盤としていました。すなわち、幕藩体制の経済は、米が中心だったわけで、農民から年貢米をいろいろの理由のもとにとりあげていたのです。「五公五民」、「六公四民」ときには「七公三民」というむちゃなとりたてもしばしばありました。「公」は幕府や藩であり、「民」は農民のことです。

ご存知の方もおられると思いますが、「慶安のおふれ書」（一六四九年）に、「百姓とゴマの油は、しぼれるだけしぼれ」そして「依らしむべし、知らしむべからず」という意味の方策がしめされていました。

まして、当時のことですから風水害、干害、病虫害などの災害が起きるとどうするともできず、一粒の米にも困ることが、毎年のようにどこかの領地にありました。

このような非人間的なあつかいをされ、苦しめられた農民たちの中には、藩主に対し直訴や免租、減税の願運動をする人もあらわれ、ついには一揆が随所に発生していきました。

こうした農民の抵抗をそらすためには、士農工商という身分制度を強めるだけではまにあわず、幕府や藩は「えた、ひにん」という、さらに低い身分制度を設けてそれを利用し、農民たちの不満と抵抗を下に向けさせようとしたのです。

さらに、差別をつよめていくため、同和地区を山すそや河原、湿地など、くらしに不便なところに、むりやり追いこめていきました。徳川中期には、全国的にその数がにわかにふえたといわれます。

このように、部落差別は自然にできたのではなく、支配者の政策によりつくられたものということができます。

◎同和問題に関する問い合わせは、区役所同和対策担当へ。

母親学級

日時 九月六日・十三日・二十日・二十八日（四日制）、午後一時三十分～四時

場所 花畑センター二階集会室

内容 妊娠中の生活と栄養、お産の経過、赤ちゃんの育て方、沐浴指導、映画

申込方法 電話予約

申込・問合せ先 足立保健所業務第二係（☎八五五―四一五一）

愛犬家のみなさんへ

◎畜犬登録手数料の改正

八月一日から畜犬登録手数料が二千円から二千百円に改正されます。

問合せ先 防疫指導係

福祉手当定例支払い 現況届実施

◆八月の福祉手当支払日

▼福祉手当（傷制度）…十日頃

▼心身障害者福祉手当、難病患者福祉手当…二十五日頃

※受給者の方には別に支払通知書（ハガキ）をお送りします。

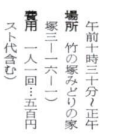
◆現況届実施のお知らせ

福祉手当（国制度）と心身障害者福祉手当の受給者の方に、八月十日頃、「現況届」の用紙をお送りします。

期間内に持参、または郵送で提出してください。

問合せ先 障害福祉係

ひろば



カット 篠崎望さん（鹿浜3丁目）

◆社交ダンス初心者講習会

日時 九月から毎週水曜日、午後六時三十分～九時

場所 第一会場…産業振興館 第二会場…中央本町社会教育館

費用 入会金…千円、月額…二千五百円

申込方法 直接会場へ

問合せ先 麻生 ☎八一一〇二二一

◆花畑メイワグズ野球部員募集

野球の好きな方、年齢不問。

練習日 毎週日曜日

練習場所 花畑団地中央グランド

費用 月額…千円

申込・問合せ先 中村 ☎六〇三―〇四〇五

◆ボブラ演劇部員募集

日時 毎週火曜日（予定）、午後七時三十分～九時三十分

場所 青年館

費用 月額…百五十円

申込・問合先 鈴木 ☎八九九―四六二七（夜のみ）

◆夏休み子供バトン講習会

この機会に、あこがれのバトンガールになりましょう。

日時 八月十四日・二十一日、午前十時三十分～正午

場所 竹の塚みどりの家（竹の塚三―一六―一）

費用 一人一回…五百円（テキスト代含む）

申込・問合せ先 野口 ☎八九―八五五二

◆トランポリン祭

トランポリン大会と二日教室（対象…小学生以上の初心者）を開催します。

日時 八月二十八日（日）、午前九時～午後〇時三十分

場所 第一会場…産業振興館 第二会場…総合スポーツセンター

費用 無料

申込期限 八月十五日

申込・問合せ先 仲村 ☎八八三―〇六六六（午後のみ）

◆はり・マッサージ身体障害者無料治療室

日時 八月十日（水）、午前九時三十分～午後四時

場所 心身障害福祉センター視覚障害究室

対象 身体障害者（身障手帳を持参してください）

申込方法 電話予約

申込先 桐山 ☎八八一―三三七四

◆発達障害幼児の治療教育士講座（全十三回）

日時 九月から隔週土曜日、午後六時～八時

受講料 一講座につき八百円、全講座受講九千円

定員 六十名（定員になり次第締め切ります）

場所・申込・問合先 うめだ・あけぼの治療教育職員養成所 ☎八八九―一七〇〇（午後三時～八時）

◆ウッディバラダイス

ギターを弾きたい方、手づくりのコンサート活動してます。

日時 毎週火曜日、午後八時～九時三十分

場所 青年館

申込・問合先 保科 ☎八九九―四九九七（夜のみ）

ひろば欄のカット募集中！

応募先 広報課（〒120千住一―四―一八）

ともに生きる その2

知恵遅れの人々の多くは就職口がありません。親は、何とか社会に出て一人立ちしてほしいと願っています。

ひまわり作業所は、そんな親たちが我が子の明日への願いを込めて運営している、知恵遅れの人々の作業所です。

専任指導員の一人、山岸タイ子さん（写真・左から二人目）は言います。親の会に入って、自分の子のことを以外にも目が向けられるようになりました。まだ私が働き出して、娘もそれなりに成長したように感じます。ひまわり作業所からは、毎年四、五人が一般企業に巣立っています。

それにしてもこの不況、作業するにも仕事がありません。誰か仕事をまわしてくれませんか。《障害福祉課》

中小企業融資

融資のあっせんをします。

対象 区内に住所を有し、同一事業を一年以上営み区民税を完納している方

利率 年七％

◆運転資金

貸付限度額 三百万円

返済期間 三年（六カ月の据置期間含む）

◆小規模特別資金

貸付限度額 百万円

返済期間 三年（六カ月の据置期間含む）

◆設備資金

貸付限度額 六百万円

返済期間 五年（六カ月の据置期間含む）

問合せ先 経済課指導育成係

国民年金からのお知らせ

◆お支払いは口座振替で

国民年金の保険料を、あなたの預金口座から自動的に納付できます。手続きは、預金口座がある銀行、信用金庫、信用組合、農協の窓口へ。

持参するもの 年金手帳、預金通帳、取引印かん

◆保険料を納められない方へ

保険料を納めないままにしておくと、年金を受けられなくなることがあります。

経済的事情などで納めることが困難な方は、保険料免除の手続きをしてください。

手続き先 国民年金課、または出張所

持参するもの 印かん、年金手帳

くわしくは、ともに記録係へ。

ご協力ください 事業所の異動調査

事業所統計調査は、全国のすべての事業所を対象として三年ごとに調査しています。

このたび、調査の中間年にあたり、事業所の新設、転廃業などの異動状況を調査し、事業所に関する基礎資料を整備します。

つきましては、八月上旬から九月上旬に調査員が伺い、事業の内容や従業者数などについて、おたずねしますので、ご協力ください。

問合せ先 統計係

東京都一級公害防止管理者試験

東京都公害防止条例に基づき昭和五八年度公害防止管理者試験を実施します。

受験資格 学歴、年齢、性別、在住・在勤地は問いません

申込期日 八月二十九日～三十日

申込先 有楽町電ビル北館十七階環境保全局AB会議室（千代田区有楽町一―七―一）

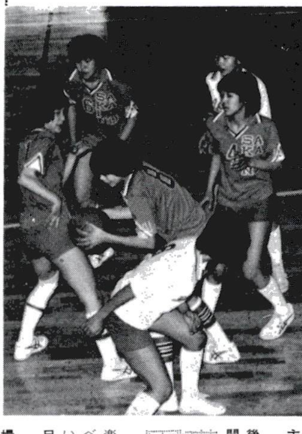
試験日 九月十八日（日）

試験場 中央大学理工学部五号館（文京区春日一―一三―二七）

受験料 三千五百円

申込書配布・問合せ先 環境保全課

募集・催しもの



ご参加ください 区民体育大会

◆バスケットボール大会
日時 九月十一日～二十五日、午前九時から
場所 総合スポーツセンター他
対象 区内在住・在勤・在学の方
試合形式 トーナメント形式
参加費 有料
申込方法 郵送で申し込んでください
申込期限 八月十五日（当日消印有効）
※代表者会議を九月二日、午後六時三十分から、総合スポーツセンター大会議室で行います。
申込・問合せ先 区バスケット連盟事務局（〒120西綾瀬二―二三―二四、スポーツデイト内 ☎八八六―二四二〇）

◆ソフトボール大会
日時 九月十一日・十八日・二十五日、十月二日（雨天順延）時間は、いずれも、午前八時から
場所 古千谷グラウンド
対象 区内在住・在勤の十八歳以上の男・女（ただし、学生は除く）
参加費 一チーム五千円
申込方法 区ソフトボール連盟へ電話で直接申し込んでください（チーム数に制限なし）
※キャプテン会議を九月四日、午後一時から、総合スポーツセンター大会議室で行います。
申込期限 八月十二日
申込・問合せ先 区ソフトボール連盟（佐々木 ☎八九七―〇七六〇、午後五時三十分以降）

◆釣魚（ハゼ）大会
日時・集合場所 九月四日（日）午前一時、千住車庫前
対象 区内在住・在勤の方
競技方法 重量制
参加費 三千五百円
申込方法 電話予約
申込期限 八月二十日
申込・問合せ先 区釣魚連合会（知久 ☎八八七―八五九五）
◎区民体育大会について、くわしくは、体育課へ。

サウンド・イン・サマー 足立青年音楽祭

フォーク、ロックを中心に若者の音楽が爆発します。
日時 八月十四日（日）正午開場（入場無料）

夏休み 親子勉強室

プラネタリウムで夏の夜空を楽しんだあと、台所にあるキャベツやレモンを使って、やさしい実験をします。
日時 八月十日・十七日・二十四日、いずれも、午前九時～正午
場所 教育センター
対象 小学校四～六年生の児童とその保護者
定員 各回六十組（先着順）
※児童一人とその保護者一人の計二名を一組とします。
費用 無料
申込方法 電話予約
申込・問合せ先 教育センター ☎八五〇―八八〇一
場所 竹の塚社会教育館
主催 足立サークル連合、区教育委員会
後援 区青少年委員会
問合せ先 青少年係

成人学校 受講生募集

日時 九月二日～十一月十八日の毎週金曜日（計十二回）、午後六時三十分～八時三十分（ただし、九月二十三日は祝日のため二十二日に実施）
場所 中央本町社会教育館
科目・定員 ▼パステル画講座…四十名 ▼紙工芸科（江戸情緒あふれる作品の製作）…四十名
対象 区内在住・在勤の成人
費用 無料（教材費自己負担）
申込方法 往復ハガキに、受講を希望する科目、住所、氏名、生年月日、職業、連絡先電話番号を明記のうえ、申し込んでください
申込期限 八月十三日（当日消印有効）
申込・問合せ先 文化係（〒120千住一―四―一八）

プラネタリウムと映画をみる会

日時 八月十二日・十九日、いずれも、午前十時～正午
場所 教育センター
内容 ▼プラネタリウム（一般投映）▼映画「日本の花火」「アッちゃんの詩」
対象 小学生以上の区民
定員 各回百五十六名（先着順）
費用 無料（十六歳以上の方はプラネタリウム入場料として百円）
申込方法 当日直接会場へ
申込・問合せ先 教育センター ☎八五〇―八八〇一

心身障害児就学相談

心身の発達に何らかの障害があるお子さんの就学相談を、次のとおり受付けています。お気軽にご相談ください。
対象 来年四月に小学校へ入学予定で区内在住の児童
申込方法 電話予約
申込期限 八月二十五日
申込・問合せ先 教育センター―教育相談室 ☎八五九―九五三一

東部センター事業案内

◆親子手芸教室
日時 八月十七日（水）、午後一時～四時
内容 手袋のマスコット人形
対象 区内在住の親子（大人のみの参加も可）
定員 五十名（先着順）
費用 一個につき五百円
申込方法 直接窓口または電話予約

◆一日生活教室
日時 八月二十日（土）、午前十時～正午
内容 防災を考える（お話、映画、起震車も来る予定）
対象 一般区民
定員 二百名（先着順）
費用 無料
申込方法 当日直接会場へ
申込・問合せ先 いずれも、東部センター ☎六〇五―七一〇一

花畑センター婦人教室

◆陶芸教室
日時 九月二十日、十月四日・二十五日、十一月十五日、いずれも、午前十時～正午
費用 八百円（四回分材料費）
定員 二十名

◆料理教室
日時 九月十六日・三十日、十月十四日・二十八日、十一月十一日・二十五日、いずれも、午後二時～四時三十分
費用 三千円（六回分材料費）
定員 三十名

◆籐工芸教室
日時 九月二十七日、十月十八日、十一月八日・二十二日、いずれも、午前九時～正午
費用 三千円（四回分材料費）
定員 二十名
対象 いずれも、区内在住・在勤の婦人で、全日程参加できる方
申込方法 往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、希望する教室名一つ（一教室に一人一枚に限る）を記入のうえ申し込んでください（申し込み多数の場合は抽選）
申込期限 八月十一日（当日消印有効）
申込・問合せ先 花畑センター（〒121花畑四―一六―一三 ☎八五〇―二六一七）

スポーツセンター事業案内

あなたもアスレチック・トレーニングをはじめてみませんか。
今月は、敏捷性強化月間「心も身体も軽やかに」をテーマに内容を考えています。夏バテ気味の方、運動不足で身体が重く感じられる方、また、減量を考えている方等、指導員のつくるあなたの目的に沿ったメニューで健康・体力づくりをしてみませんか。
・まず、はじめての方は、体力測定をお受けください。
また、ご自分で運動をするのに、方法や量がわからない方等、悩みをお持ちの方、専門の相談士がどんな相談にも応じます。
くわしくは、スポーツセンターまでお問い合わせください。

アスレチック・トレーニング

体力測定（毎週水曜日）
▽午前の部 午前十時～十一時三十分 ▽午後の部 午後二時～三時三十分 ▽夜間の部 午後六時三十分～八時（健康チェックの時間十五分程余裕をもっておこしください）
費用 一回二百円

健康・体力づくり相談

日時 毎週日曜日 午前十時～午後三時
内容 どんな運動をどのくらいどのようにしたら良いか等の運動処方と各種健康相談
対象 一般区民
費用 無料
申込方法 直接または電話
※相談日の一週間前までに予約してください。

健康チェック

日時 ▼毎週日曜日 午前九時三十分～午後三時 ▼毎週水曜日 午前九時三十分～午後七時
内容 脈拍、肺活量、血圧、尿等の測定と簡単な健康アドバイス
対象 一般区民（高校生以上）
費用 無料
申込方法 直接窓口へ
問合せ先 いずれも、総合スポーツセンター ☎八五九―八二一一

掲示板

ご協力ください ぼくらの百万歩 廃品回収

増え続ける交通事故に歯止めをかけようと、交通問題を訴えた本・映画を製作する資金を調達するため、交通遺児たちが夏休みを利用して、次のコースで廃品回収を行いますので、ご協力ください。
日時・コース ▼八月六日（日）…都住上沼田アパート（午後一時三十分～二時）―都住本木町第二アパート（午後二時二十分～二時五十分）―公社住宅興野町団地（午後三時十分～三時四十分）―西新井橋―足立区役所（午後五時）▼八月九日（火）…足立区役所（午前十時三十分）―緑町―千住大橋（午前十一時）―荒川区へ
くわしくは、交通事故遺児を励ます会（☎〇四二五―九一―五六〇三）へ

夏休み親子 水道施設見学会

コース・見学日・出発地
▼Aコース（利根大堰―さきたま古墳―朝霞浄水場）…八月二十三日・二十四日・二十九日（池袋駅東口）、八月二十三日（立川駅北口）
▼Bコース（小河内貯水池―青梅鉄道公園―東村山浄水場）…八月十九日・二十四日・二十五日・二十六日・三十日（新宿駅西口）、八月十九日（立川駅北口）
対象 都営水道をお使いの小学生とその保護者
募集人員 各回百名（応募者多数の場合は抽選）
申込方法 往復ハガキに、住所、参加者全員の氏名、年齢、希望コース、見学日、出発地、電話番号を記入のうえ申し込んでください（返信用ハガキにも代表者の住所、氏名を記入のこと）
申込期限 八月八日（必着）
※昼食を持参してください。
申込・問合せ先 都水道局広報課見学係（〒100千代田区丸の内三―八―一 ☎二一二―六七九六）

おさらい教室 生徒募集

◆千住おさらい教室
募集人員 小学一年生…十五名、小学二・三年生…若干名
科目 算数、国語
日時 九月から午後二時～五時（各学年一時間）
回数 週二回（水曜・金曜日）
場所 千住本町老人館
費用 三千円～四千円

◆関原おさらい教室
募集人員・科目・日時・費用 千住おさらい教室と同じ
回数 週二回（火曜・木曜日）
場所 橘幼稚園（関原三―四七―一一）
申込・問合せ先 いずれも、高齢者事業団 ☎八七〇―六二二二

製靴技能講座

日時 九月五日・六日・八日・九日・十二日、午後六時～九時
対象 都内在住の方
費用 無料
申込受付 八月二十二日・二十三日、午前九時～午後七時
申込方法 直接窓口へ
申込・問合せ先 足立高等職業訓練校台東分校 ☎八七六―二九六一

ご協力ください 毎月勤労統計特別調査

都では、労働行政の基礎資料とするため、常用労働者が一人から二十九人の小規模事業所で働く方々の給与、労働条件などを調べる「毎月勤労統計特別調査」を、八月に実施します。
調査票に記入した内容等は、統計目的以外には使用されません。調査員が伺いますのでご協力をお願いします。
調査地域 千住中居町、千住大川町、西新井本町四丁目、梅田二丁目、宮城二丁目、神明三丁目、綾瀬一丁目の一部
問合せ先 都総務局統計部人口統計課毎月勤労統計係 ☎二一二―五一一一

東京都高齢者スポーツ大会

日時 十月十四日（金）午前九時～午後四時
場所 駒沢オリンピック公園
内容 陸上競技、卓球、テニス、ゲートボール等
対象 都内在住で、六十歳以上の健康な方
申込期限 八月三十一日
※申込用紙は、区老人福祉係、社会福祉協議会にあります。
問合せ先 都老人福祉部計画課 ☎二一二―五一一一

実施します 中学卒業程度認定試験

病気などやむをえない理由により、就学猶予、または免除された方等で義務教育を修了できなかった方を対象に、中学校卒業と同等の資格が得られる認定試験を実施します。希望者は、受験してください。
試験日 十一月八日（火）
試験場 千代田区立九段社会教育会館（千代田区九段南一―五―一〇）
試験科目 国語、社会、数学、理科、外国語（英語またはドイツ語、フランス語）
願書受付期間 八月十一日～九月十日
願書受付場所 都教育庁学務部義務教育課小中学校係
問合せ先 都教育庁学務部義務教育課小中学校係（☎二一二―五一一一）、または区教育委員会学事係

S.A 239,000